















Tizenötödik Nemzetközi Nyelvészeti Olimpia

Dublin (Írország), 2017. július 31. – augusztus 4.

A csapatverseny feladatának megfejtése

AA	awan hujan	84		<i>felhő esővel</i>
AB	barat	7		<i>nyugat</i>
AC	barat daya	19		<i>délnyugat</i>
AD	barat laut	13		<i>északnyugat</i>
AE	berdansa	15		<i>táncolni</i>
AF	berenang	85		<i>úszni</i>
AG	berhenti	62		<i>megállni</i>
AH	berjalan	36		<i>járni</i>
AI	berputar-putar	34		<i>forogni</i>
AJ	bola dunia dengan garis meridian	47		<i>földgömb délkörökkel</i>
AK	bola tangan	48		<i>kézilabda</i>
AL	buku merah tertutup	50		<i>zárt piros könyv</i>
AM	buku terbuka	49		<i>nyitott könyv</i>
AN	daur ulang	51		<i>újrahasznosítás</i>
AO	di bawah delapan belas tahun dilarang	35		<i>18 év alattiaknak tilos</i>
AP	dilarang	30		<i>tilos</i>
AQ	dilarang masuk	25		<i>behajtani tilos</i>
AR	dilarang merokok	33		<i>dohányozni tilos</i>
AS	dilarang putar balik	45		<i>megfordulni tilos</i>
AT	dua mata	2		<i>két szem</i>
AU	garis bergelombang	4		<i>hullámos vonal</i>
AV	gembok terbuka	52		<i>nyitott lakat</i>
AW	gembok terkunci dengan kunci	53		<i>bezárt lakat kulccsal</i>
AX	hati hitam	67		<i>fekete szív</i>
AY	hati yang berdebar-debar	46		<i>dobogó szív</i>
AZ	hati yang terpanah cinta	57		<i>szerelem átnyílaszta szív</i>

BA	isyarat kemenangan	82		győzelem jele
BB	isyarat oke	78		beleegyezés jele
BC	isyarat tidak	74		„nem” jele
BD	jabat tangan	56		kézfogás
BE	jam delapan	44		nyolc óra
BF	jam dua belas tiga puluh menit	9		tizenkét óra harminc perc (fél egy)
BG	jam pasir	22		homokóra
BH	jam sebelas	6		tizenegy óra
BI	jam sepuluh	3		tíz óra
BJ	jam tangan	54		karóra (kézi óra)
BK	jam tiga	41		három óra
BL	jejak hewan	58		állat nyomai
BM	jejak kaki	8		lábak nyomai
BN	juara ketiga	28		harmadik hely
BO	kaca pembesar	32		nagyító (üveg)
BP	kacamata	5		szemüveg
BQ	kepala berbicara	70		beszélő fej
BR	kereta bawah tanah	87		metró (szó szerint „földalatti vonat”)
BS	kotak hitam	31		fekete négyzet
BT	kotak masuk	23		beérkező láda (tálca)
BU	kotak surat	1		postaláda (levélszekrény)
BV	kotak-kotak	43		kockás
BW	kue	42		torta
BX	kue ulang tahun	37		születésnap tortája
BY	lingkaran biru	68		kék kör
BZ	lingkaran hitam	11		fekete kör
CA	lingkaran merah	38		piros kör
CB	mata-mata	12		nyomozó; kém (szó szerint „szemek”)
CC	medali perunggu	28		bronzérem
CD	payung dengan tetesan hujan	86		ernyő esőcseppekkel
CE	payung di tanah	83		ernyő a földön
CF	pejalan kaki dilarang masuk	39		gyalogosoknak bemenni tilos

CG	penggaris	17		<i>vonalzó</i>
CH	penggaris segitiga	20		<i>háromszögvonalzó</i>
CI	perahu	55		<i>csónak</i>
CJ	perahu cepat	75		<i>motorcsónak (szó szerint „gyors csónak”)</i>
CK	peta dunia	60		<i>világtérkép</i>
CL	segitiga hitam	40		<i>fekete háromszög</i>
CM	surat cinta	14		<i>szerelemes levél</i>
CN	tanda panah kanan	10		<i>jobbra mutató nyíl</i>
CO	tanda panah kanan atas	16		<i>jobbra felfelé mutató nyíl</i>
CP	tanda panah kebalikan arah jarum jam	26		<i>óramutató járásával ellentétes irányú nyilak</i>
CQ	tanda panah kiri	7		<i>balra mutató nyíl</i>
CR	tanda panah kiri atas	13		<i>balra felfelé mutató nyíl</i>
CS	tanda panah kiri bawah	19		<i>balra lefelé mutató nyíl</i>
CT	tanda panah searah jarum jam	29		<i>óramutató járásával megegyező irányú nyilak</i>
CU	telapak tangan terbuka	61		<i>nyitott tenyér</i>
CV	telapak tangan terbuka dengan jari rapat	62		<i>nyitott tenyér összeszort ujjakkal</i>
CW	tidak bicara	76		<i>nem beszélek</i>
CX	tidak mendengar	69		<i>nem hallok</i>
CY	tidak terkunci	52		<i>nincs bezárva</i>
CZ	timur	10		<i>kelet</i>
DA	timur laut	16		<i>északkelet</i>
DB	tombol berhenti	63		<i>leállítás gomb</i>
DC	tombol maju cepat	72		<i>gyors előretekérés gomb</i>
DD	tombol mundur	71		<i>visszatekerés gomb</i>
DE	tombol mundur cepat	77		<i>gyors visszatekerés gomb</i>
DF	tombol putar	40		<i>lejátszás gomb</i>
DG	tombol ulangi	29		<i>ismétlés gomb</i>
DH	wajah berkacamata hitam	18		<i>arc sötét szemüveggel</i>
DI	wajah dengan mata ke atas	27		<i>szemét felfelé meresztő arc</i>
DJ	wajah dengan mulut terbuka	64		<i>arc nyitott szájjal</i>
DK	wajah dengan mulut tertutup rapat	65		<i>arc szorosan zárt szájjal</i>
DL	wajah diperban di kepala	80		<i>arc kötéssel a fején</i>
DM	wajah tanpa mulut	66		<i>száj nélküli arc</i>
DN	wajah terbalik	24		<i>fordított arc</i>
DO	wajah tersedu-sedu	21		<i>zokogó arc</i>
	payung tertutup	59		<i>zárt esernyő</i>
	hati biru	73		<i>kék szív</i>
	kacamata hitam	79		<i>sötét szemüveg</i>
	mulut	81		<i>száj</i>